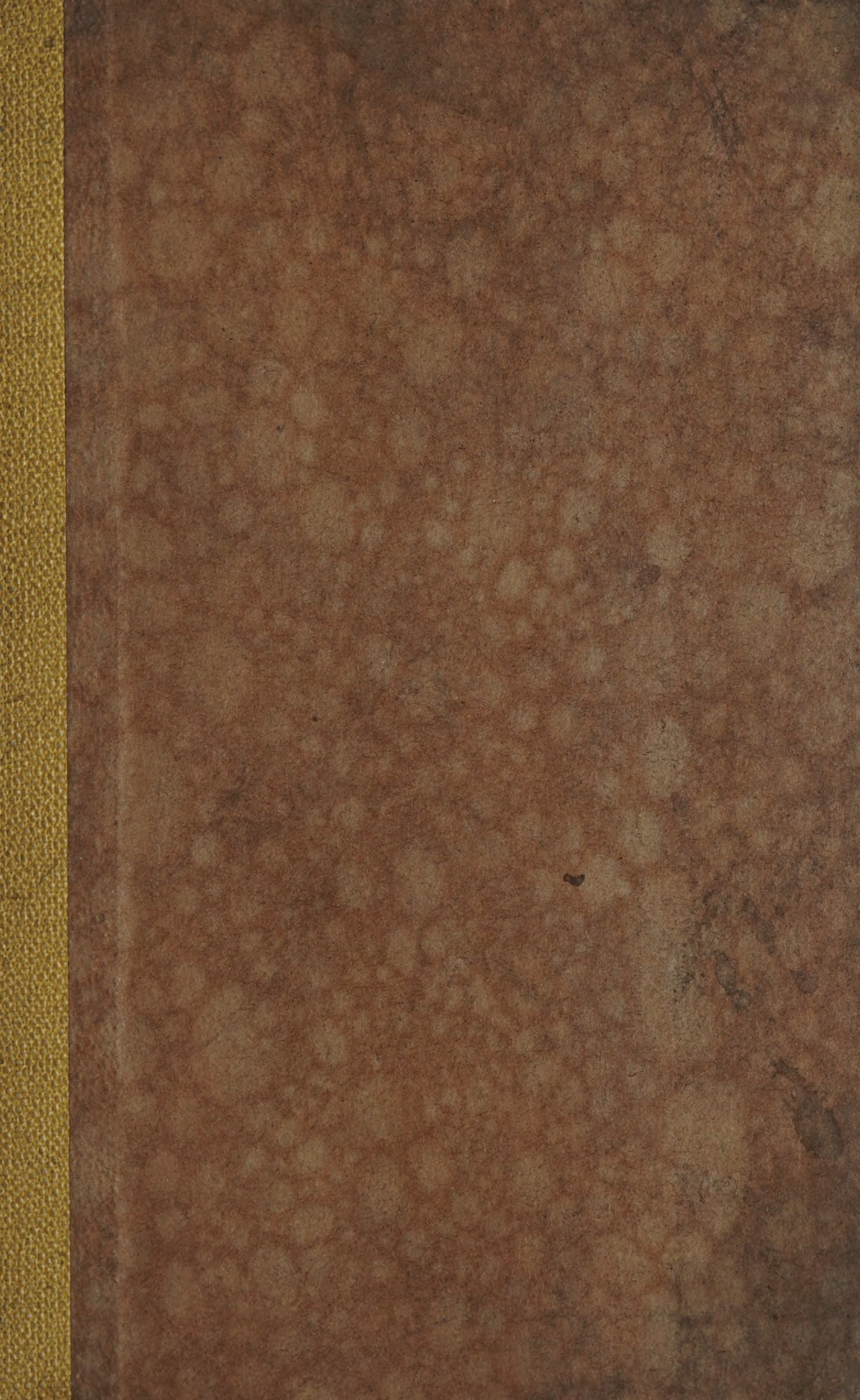
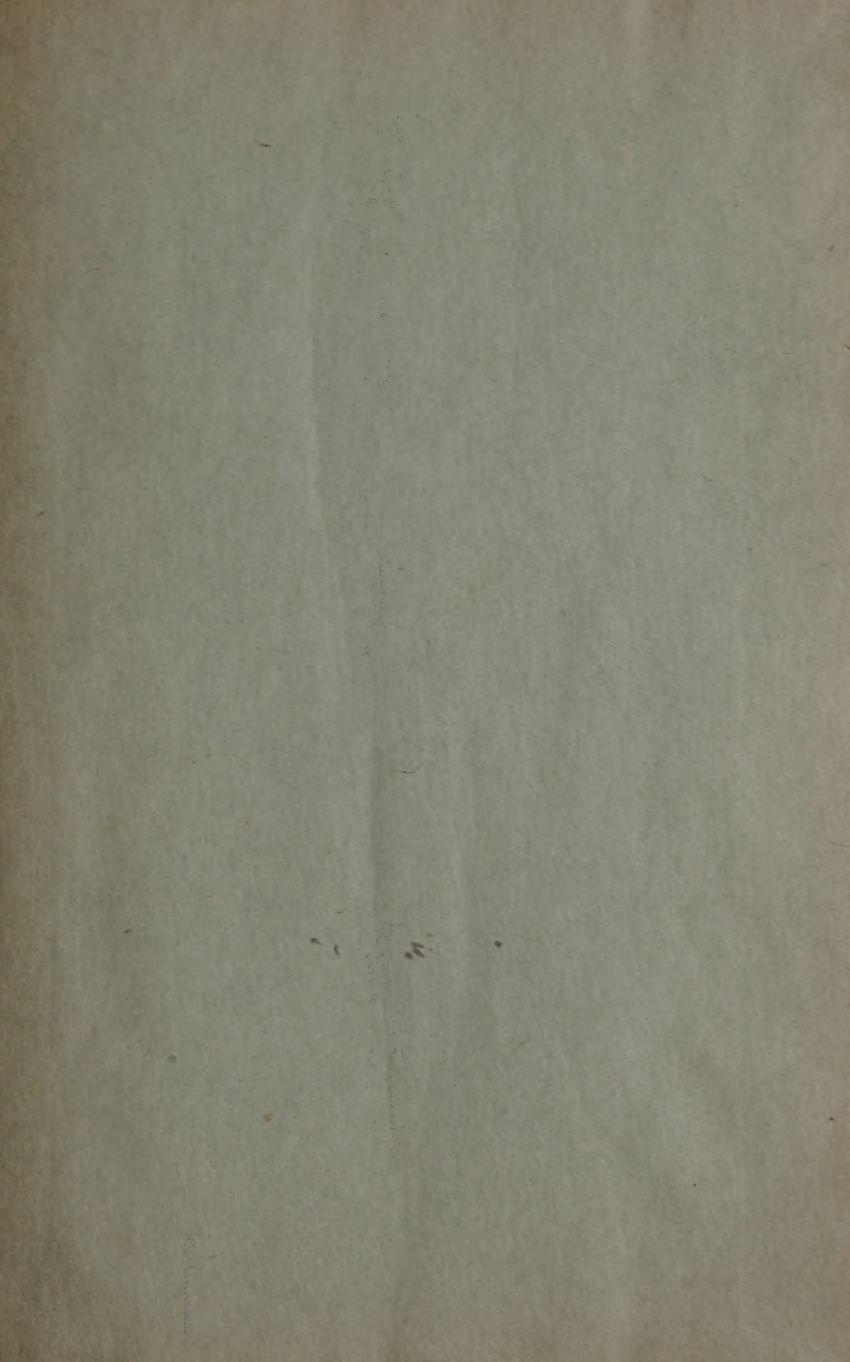



THE TRUSTEES OF THE
PUBLIC LIBRARY
LUX
OMNIUM
CIVIUM
OF THE CITY OF
BOSTON
1852 1878

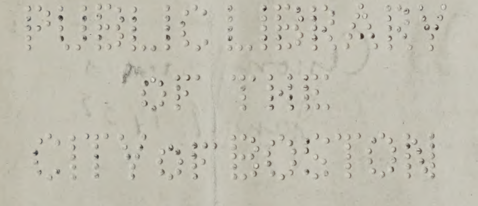


Bulletin of Bibliography Pamphlets, No. 28

BIBLIOGRAPHIE DE GEORGES EEKHOUD

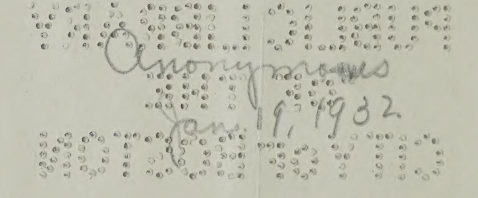
PAR

GEORGE W. BLACK, M.A.



BOSTON
THE F. W. FAXON COMPANY
83-91 Francis Street
1931

Reprinted from
THE BULLETIN OF BIBLIOGRAPHY
Vol. 15, No. 6, September–December, 1931
and following issues



BIBLIOGRAPHIE DE GEORGES EEKHOUD

par George William Black, M.A.[1]

Établir la bibliographie d'Eekhoud n'est pas une tâche facile. L'auteur de la *Nouvelle Carthage* a donné de la copie à presque toutes les revues littéraires qui ont paru de son vivant en Belgique et en France et dont beaucoup n'ont eu qu'une existence éphémère. Il serait par conséquent téméraire de dire que le travail de M. G. W. Black est absolument complet. Il est en tout cas à peu près parfait et contient tout ce qu'Eekhoud a publié d'essentiel et tout ce qu'on a publié de plus important sur lui.

HUBERT KRAINS.

LES OEUVRES DE GEORGES EEKHOUD

I. Volumes

Myrthes et cyprès. Paris, Librairie des bibliophiles, 1877, épuisé.

Zig-zags poétiques. Paris, Librairie des bibliophiles, 1877, épuisé.

Raymonne. Anvers, Imprimerie et lithographie à vapeur, Mees et Cie., 1878, épuisé.

Les Pittoresques, ornées de cinq eaux-fortes, par Henri Houben. Paris, Librairie des bibliophiles, 1879, épuisé.

Henri Conscience. Bruxelles, Librairie classique de A. M. Lebègue et Cie., 1881, épuisé. 2ème édition, *Idem*, 1883, épuisé.

Kees Doorik, Scènes du polder. Bruxelles, Lucien Hochsteyn, 1883, épuisé. 2ème édition, Bruxelles, Kistemaeckers, 2 volumes, 1886, épuisé. 3ème édition, illustrations par Roméo Dumoulin, Bruxelles, Oscar Lamberty, 1920, rare. Edition courante, Bruxelles, La Renaissance du livre, 1931.

---

[1] C' est pour moi à la fois un plaisir et un honneur de remercier deux amis d'Eekhoud pour leur précieuse collaboration à ce travail. MM. Hubert Krains et Alphonse Goethals ont bien voulu s'y intéresser et, si cette bibliographie se trouve être à peu près complète, c'est grâce à eux. En Amérique, MM. Benjamin M. Woodbridge et Ray P. Bowen m'ont constamment aidé de leurs conseils. G. B.

Kermesses, illustré de dix compositions de Frans Van Kuyck. Bruxelles, chez Henry Kistemaeckers, éditeur, 1884, épuisé. 2ème édition, Paris-Bruxelles, La Renaissance du livre, 1894, rare. 3ème édition, *Idem.*, 1923. Traduction en anglais des deux histoires, *Kors Davie* (page 55), *Ex-voto* (page 25), par Edith Wingate Rinder et parue dans *The Massacre of the Innocent and Other Tales by Belgian Writers.* Chicago, Stone and Kimball, 1895.

Les Milices de Saint-François avec une lettre de l'auteur à Francis Nautet. Bruxelles, imprimerie Veuve Monnom, 1886, épuisé. Réédité sous le titre: *La Faneuse d'amour.* Société du Mercure de France, 1900 et 1910. Réédition de *Les Milices de Saint-François*, Bruxelles, La Renaissance du livre, 1926.

Les Nouvelles Kermesses, moeurs flamandes, Bruxelles, chez Mme Veuve Monnom, 1887. *Les Kermesses*, édition de la Renaissance du livre, 1894, contient toutes les histoires publiées dans la première édition des *Nouvelles Kermesses*, excepté les *Clochettes de houblon, Chez les las d'aller, Memorandum, La Fin de Baets.* 2ème édition, Paul Lacomblez, 1894. La Nouvelle édition de la Renaissance du livre, Bruxelles-Gand, 1929, contient toutes les 4 nouvelles ci-dessus plus 3 autres contes.

La Nouvelle Carthage avec hommage de l'auteur à M. Hubert Van Dyck. Bruxelles, chez Henry Kistemaeckers, éditeur, 1888; *Les Emigrants et Contumace.* Bruxelles, Chez Henry Kistemaeckers, éditeur, 1889; *La Bourse, Le Carnaval, La Cartoucherie.* Bruxelles, Veuve Monnom, 1891. Edition définitive, Bruxelles, Paul Lacomblez, 1893, épuisé. Paris, Mercure de France, 1914, épuisé. Edition de la société de bibliophiles "Les Cinquante," avec une lettre de l'auteur. Eaux-fortes de Kurt Peiser, Bruxelles, 1923. Edition courante, La Renaissance du livre, 1926, 2 volumes. Traduction en anglais,[2] *The New Carthage* (*La Nouvelle Carthage*), avec une introduction par Lloyd R. Morris, New York, Duffield and Company, 1917.

Préface à *Contes de mon village* par L. Delattre, Bruxelles, 1890.

---

[2] L'auteur n'a jamais vu cette traduction; un admirateur américain, résidant à Paris, lui en a envoyé un exemplaire, qui est arrivé à destination le lendemain de la brusque mort de Georges Eekhoud.

La Duchesse de Malfi de John Webster. Traduction par Georges Eekhoud de la *Duchess of Malfi.* Bruxelles, Edition de Sté. Nouvelle, 1891, épuisé. 2ème édition, Bruxelles, imprimerie Veuve Monnom, 1893, épuisé.

Les Fusillés de Malines. Bruxelles, Paul Lacomblez, 1891, épuisé.

Le Cycle patibulaire avec hommage de l'auteur à Luc Malpertuis. Bruxelles, chez Henry Kistemaeckers, éditeur, 1892, épuisé. 2ème édition, Paris, Société du Mercure de France, 1896, rare. Edition courante, La Renaissance du livre, 1927, 2 volumes. Traduction en anglais d'une nouvelle, *Hiep-Hioup,* par Edith Wingate Rinder. Voir *Les Nouvelles Kermesses.*

Au Siècle de Shakespeare. Bruxelles, Paul Lacomblez, 1893, épuisé.

Préface à *Pages de charité* par Sander Pierron, Bruxelles, 1894.

L'Escrime à travers les âges. Histoire vivante de l'epée en dix tableaux épisodiques. Bruxelles, J, Lebègue et Cie., 1894, épuisé. 2ème édition, Bruxelles, chez Henry Kistemaeckers, éditeur, 1895, épuisé.

Mes Communions avec hommage de l'auteur à Francis Nautet. Bruxelles, chez Henry Kistemaeckers, éditeur, 1895, épuisé. 2ème édition, Paris, Société du Mercure de France, 1897 et 1907, épuisé. Paris, "Collections des chefs-d'oeuvre. "Eaux-fortes et dessins de Frans de Geetere, La Connaissance, 1925, rare. Paris, 15 bandeaux de Frans de Geetere, La Connaissance, 1926, rare. Traduction en anglais d'une nouvelle, *Coq rouge,* due à Miss Minas C. Martin et parue dans deux numéros du *North British Advertiser and Ladies Journal d'Edimbourg.*

Philaster ou l'Amour qui saigne de Francis Beaumont et John Fletcher. Traduction par Georges Eekhoud de *Love Lies a-Bleeding.* En vente aux bureaux du "Coq Rouge," 1895, épuisé. 2ème édition, Bruxelles, Stock, 1897, épuisé.

Burch Mitsu, Bruxelles, 51 rue des Eperonniers, 1896.

Edouard II, tragédie de Christophe Marlowe. Adoptation de Georges Eekhoud, précédée d'une étude sur l'auteur. Bruxelles, La Société nouvelle, 1896, épuisé.

Pierre Benoit, sa vie, son esthétique et son enseignement, son oeuvre. Bruxelles, imprimerie Veuve Monnom, 1899, épuisé.

Les Peintres neérlandais du XIXe siècle. Traduction du hollandais de Max Rooses, Anvers, Société française d' édition d'art, 1898, épuisé. Tome II, Anvers, Librairie neérlandais, 1899, épuisé.

Escal-Vigor. Paris, Société du Mercure de France, 1899, épuisé. 2ème édition, *Idem*, 1901. 8ème édition, *Idem*, 1913. Traductions en anglais: authorized translation, Bruxelles, Gutenberg Press, 1909. *Strange Love*, privately printed. Panurge Press, New York, 1930.

Chefs-d'oeuvre de A. Van Dyk. Traduction du neérlandais de Max Rooses, Anvers, Librairie neérlandais 1900 et 1901, Hachette, épuisé.

Préface à *Trente ans de critique* par G. Fréderix, Paris, 1900.

L'Imposteur magnanime,[3] Perkin Warbeck, drame en quatre actes. Bruxelles, Imprimerie scientifique, Charles Bulens, éditeur, 1902, épuisé. Nouvelle édition, préface de Fr. Soulme, Bruxelles, Collections Junior, Librairie moderne, Bruxelles, 1914.

L'Autre vue. Paris, Mercure de France, 1904, rare. *Voyous de velours*, réédition par la Renaissance du livre de *L'Autre vue*, 1926.

Jacques Jordaens et son oeuvre. Traduction du neérlandais de Pol de Mont, épuisé.

Préface à *Pauline Platbrood* par L. Courouble, Bruxelles, 1907.

Préface à *Attitudes* par Sylvain Bonmariage, Paris, 1909.

Anthologie des écrivains belges de langue française. Georges Eekhoud, tome IV, Bruxelles, Dechenne, 1909, épuisé.

Les Peintres animaliers belges. Bruxelles-Paris, Librairie nationale d'art et d'histoire, Van Oest et Cie., 1911.

Les Libertins d'Anvers, Légende et histoire des Loïstes. Paris, Mercure de France, 1912, rare.

Préface à *Hors-le-vent* par Franz Hellens, Bruxelles, 1912.

Préface à *Le Cosmos*, par Eugène Barnaval, Mons, 1913.

[3] Administration communale de Schaerbeek. Syllabus du cours publié de littérature générale donné par M. Georges Eekhoud. Imprimerie Becquart. Arien, 1902.

Le Salon de Bruxelles. La Peinture et la gravure par Georges Eekhoud. Anvers, Edition de l'art flamand et hollandais, Bruxelles-Paris, Van Oest et Cie., 1914.

Préface à *Etudes de femmes* par Emile Baes, Bruxelles, 1916.

Préface à *Charles de Coster* par Lode Monteyne, 1917.

Préface à *L'Oeuvre de maîtrise* par Lynen Amedée, 1918.

Préface à *la Mort de petite Blanche* par Jean Tousseul, Huy, 1918.

Emile Verhaeren. Conférence faite à la maison du livre. Bruxelles, La Maison du livre, 1918, épuisé.

Préface à *Sur le vif.* Scènes de la vie enfantine par Mme Lousant, Bruxelles, 1912.

Les Dernières Kermesses, Bruxelles, Edition de la Soupente, 1920, rare.

La Danse macabre du pont de Lucerne, illustrations de Roméo Dumoulin. Bruxelles, Dechenne, 1920 (hors commerce).

Préface aux *Romanciers du travail* par Frédéric Denis, Bruxelles, 1923.

Le Terroir incarné. Bruxelles, La Renaissance d' Occident, 1923.

Looymans.[4] Anvers, Revues d'art, 1923.

Préface à *Monsieur Bol* par Jean Drève, Bruxelles-Paris, 1925.

Oswald Poreau. Bruxelles, 1926.

Teniers. Bruxelles, J. Kryn, Paris, A. Perche, 1926.

Magrice en Flandre ou **le Buisson des mendiants,** roman picaro-chevaleresque des aventures en Flandre et de certains caractères comme dans le *Beggar's Bush* de Fletcher. Vignettes d'Edmond Van Offel. Bruxelles, "Les Cinquante," 1927. Le manuscrit porte la dédicace suivante:

> "A mon féal et filial Henri Kerels,
> Soit dédié de tout coeur
> Ce roman picaro-chevaleresque
> et volontairement anachronique. G. E."

Les cinquante bibliophiles, qui s'étaient assurés la primeur de ce roman, n'ont pas respecté la dédicace; ils l'ont remplacée par la phrase. "Ce roman est volontairement anachronique," suivie de la signature de Georges Eekhoud en facsimile. 2ème edition, Bruxelles, La Renaissance du livre, 1928. Cette édition reproduit la dédicace à Henri Kerels. Ouvrage posthume.

---

[4] Sous le même titre, une plaquette, 35 pages illustrée.

Préface à *Lise toute seule.* Bruxelles, 1929.

Préfaces et conférences. Bruxelles, La Renaissance du livre, 1929, ouvrage posthume.

Proses plastiques. Bruxelles, La Renaissance du livre, 1929, ouvrage posthume.

Les Sourciers de Borght, un des contes traduits du vieux anglais par Georges Eekhoud, orné de compositions gravées sur bois par Jozef Cantré, a été édité par "Amis de l'Institut supérieur des arts décoratifs" à Bruxelles, 1929.

Un Tirage de luxe édité par la Sté La Linotype Belge.

Les Vachers de meer, un conte, tirage limité, 1929 ou 1930.

A Paraître à la Renaissance du livre:
Etudes Elizabethiennes.[5]
Vers l'humanité intégrale.
Souvenirs et temoignages.[6]

A Reparaître à la Renaissance du livre:
La Querelle des boeufs et des taureaux.
Une réédition des drames traduits du vieux anglais.

Manuscrits inédits:
Introduction d'un ouvrage en préparation sur les *Libertins d'Anvers.*
Kees Doorik, drame rustique en sept tableaux, tiré du roman, avec adaptation musicale de Paul Gilson.
Les Origines fabuleuses d'Anvers.
Tauchelin et les enfants de Priape.

B. Essais publiés dans les périodiques

L'Art flamand et hollandais:
"Etude sur Henri de Smeth." 1913 ou 1914.

La Belgique artistique et littéraire:
"Peter Benôit." no. 106, 245 à 261, 1913.
"Souvenirs," juillet, 1914, 35: 214 à 240.

Bulletin officiel du Touring Club de Belgique:
"La Campine d'autrefois," no. 14, 315 à 316, 1912.

---

[5] C'est "Au Siècle de Shakespeare," complété par des études consacrées à Ben Jonson, Christophe Marlowe, Beaumont et Fletcher, John Webster.

[6] Souvenirs d'enfance et études consacrées à des compagnons de lutte.

La Comédie (Anvers):
"Dante et les Flamands." 16 août, 1919.
"Souvenirs":
"Le Bruxelles d'Antan." 30 août; 6, 13, 20 et 27, septembre, 1919.
"La Jeune Belgique et Max Waller." 4, II et 18 octobre, 1919.
"Mon Faubourg." 29 août, 1919.
"Souvenirs et témoignages."
"Eugène Demolder." 25 octobre; 1er novembre, 1919.
"La Littérature et l'anarchie." 8, 15 et 22 novembre, 1919.
"Theoria." 23 août, 1919.
"Témoignages et souvenirs."
"Deux lauréats." 30 novembre, 1919.
"En Suisse 1868 à 1869." 10 janvier; 7 et 14 février, 1920.
"Mes Premières années d'études, 1861 à 1865." 6, 13, 20 et 27 décembre, 1919.
"Nos Peintres de l'ouvrier." 15, 22 et 29 mai, 1920.
"Paul Adams." 24 janvier, 1920.
"Une Peu d'actualité." 31 janvier, 1920.
"A Propos du carillon de Malines. 3 janvier, 1920.
"Quelques pages de mon journal." 9: VIII.15; II. VIII.15; 2.XIII.15; 21.II.17; 20 mars: 17.I.16; 18.VII.16; 24.V.16; 25.II.17; 3 avril: 13.V.18; 13,VI,18; 27.V.18; 27.VI.18: 27.VI.18; 10 avril: II.VIII.18; 17 avril: 24. IV. 18; 19. IX. 18; 24 avril: 19.XII.16; 21.X.16; 27.X.16; 21.X.16; 8 mai, 1920.
"Des Tableaux et des livres." 28 février, 6 mars, 1920.
"Des Tableaux: Le Village envahi: "*Lise et Dominique* par Sander Pierron. 13 mars, 1920.

Le Coq rouge:[7]
"Au Bord de la Durme." (nouvelle). I: 86.
"L'Aventure d'un buveur de bière" (nouvelle). I: 257.
"Chronique littéraire." II: no. I, 37 à 42.
"Etude critique: 'Histoires lunatiques' " d'Hubert Krains. I: 37.
"Paul Verlaine." I: 450 à 457.
"Tante Marie" (nouvelle). II: 345.
"Le Tatouage" (nouvelle). I: 363.

[7] En abandonnant *La Jeune Belgique*, Georges Eekhoud a fondé une revue sociale, *Le Coq Rouge*, 1895 à 1896, avec Louis Delattre, Eugène Demolder, Hubert Krains, Maurice Maeterlinck, Francis Nautet et Emile Verhaeren.

Expansion belge:

"Henri Conscience," no. 11, 645 à 652, 1912.

"La Musique belge à travers les âges." no. 12, 752 à 756, 1913.

Groat Nederland:

"Kees Doorik," drame rustique en sept tableaux, tiré du roman, une traduction néerlandaise, due à M. Fritz Francken, 1922.

La Flandre littéraire:

"James Ensor." janvier, 1924.

Home:

"Maurice Blieck." no. 3, 1912.

La Jeune Belgique:[8]

"Amis d'enfance." 12: 13 à 17; janvier, 1892.

"La Belette." 3: 28 à 34; 20 décembre, 1892.

"Les Bons parents," par Hubert Krains (compte rendu). 10: 317 à 318; août, 1891.

"Chevalerie rustique." 10: 200 à 205; mai, 1891. Traduction de *Cavalleria rusticana*, une partie du recueil *Vita dei Campi*.

"Chronique musicale:" MM. Edgar Tintel et Emile Mathieau. Concert populaire. L'Orphée de Gluck au conservatoire. 9: 190 à 192; avril, 1890.

"Chronique musicale: La Materna." 8: 67 à 68; 1889.

"Chronique musicale: Premier concert populaire." 10: 126 à 127; février, 1891.

"Chronique musicale: Les Russes aux concerts populaires." 9: 219 à 221; mai, 1890.

"Climaterie." 13: 7 à 22; janvier, 1894.

"Le Coeur de Tony Wandel." 3: 261 à 266; mai, 304 à 313, juin; 349 à 353, juillet; 440 à 456; août, 1884.

"Comment écrire un article-Blackwood." 4: 349 à 367; juillet, 1885. D'après l'anglais d'Edgar Poe, Widdleton, éditeur, New York, 1856.

"Le Coq rouge." 13: 363 à 383; octobre, 1894.

"Les Croix processionnaires." 10: 302 à 304; août, 1891.

"Cycle patibulaire." 9: 165 à 172; avril, 1890, 10: 360 à 376; octobre, 1891.

"La Fête des SS. Pierre et Paul." 6: 5 à 18; 5 janvier, 1887.

---

[8] Georges Eekhoud se joint au groupe de *La Jeune Belgique* en 1881, dont il sera co-propriétaire pendant plusieurs années avec Max Waller, fondateur de cette revue, Albert Girard, Francis Nautet, Henry Maubel et Ivan Gilkin. Cette revue avait été fondée pour défendre la théorie de l'art pour l'art.

La Jeune Belgique: —*Suite*

"La Fin de Baets." 4: 19 à 26, 1885.

"Fragments." II: 13 à 17, janvier, 1892.

"Francis Nautet." 7: 381 à 387, 15 décembre, 1888.

"Henri de Braekeleer." 7: 296 à 301, Ier septembre, 1888.

"Hiep-Hioup." 7: 5 à 16, 15 janvier, 1888.

"L'Homme de l'églogue." I: 162 à 163, Ier mai, 1882.

"L'Honneur de Luttérath." 261 à 272, juillet et août, 1892.

"Impressions cruelles." 5: 287 à 294, 10 juin, 1886.

"Impressions d'art par Eugène Demolder" (compte rendu). 9: 87 à 89, 15 janvier, 1890.

"Lettres pour les illettrés." 7: 141 à 147, Ier mai, 1888; 5 à 13, 110 à 127, 381 à 385, 1889; 9: 8 à 22, 15 janvier, 1890.

"Littérature étrangère: Le Peer Gynt d'Henrik Ibsen." 8: 396 à 399, 1889.

"La Lupa" (La Louve) fait partie d'un recueil de neuf nouvelles *Vita dei Campi* de Giovanni Verga. Traduction de Georges Eekhoud. 4: 189 à 193, 10 mars, 1885.

"Maxime par Arnold Goffin (compte rendu). 9: 345 à 347, septembre, 1890.

"Les Minnesingers." 7: 230 à 238, 5 juillet, 1888.

"Les Milices de Saint-François." 5: 26 à 39; 20 décembre, 1885.

"La Mort de l'évêque Nicolas." Traduction de Georges Eekhoud. II: 207 à 213; mai; 233 à 242, juin, 1892.

"La Nouvelle Carthage." 10: 14 à 25; janvier, 1891.

"Les Prétendants à la Couronne d'Henrik Ibsen." Des fragments importants traduits par Georges Eekhoud. 148, 207 et 233, 1892.

"La Proscription des 'Concerts populaires.'" 9: 421 à 427; décembre, 1890.

"Les Protégés de ma grand'mère." I: 321 à 323; Ier octobre; 338 à 342, 15 octobre; 353 à 357, 1er novembre, 1882.

"Quelques scènes d'Ibsen." Traduction de Georges Eekhoud. II: 148 à 153; mars, 1892.

"Le Semeur" (poème). I: 11 à 12, 1er décembre, 1881.

"Le Stryge." 13: 233 à 238, juin, 1894.

"La Tentation de Minerve." 11: 344 à 376; octobre et novembre, 1892.

Mercure de France:

"Chronique de Bruxelles."[9]

tome 33: 275 à 281; 831 à 839; 1900.
tome 34: 263 à 271; 814 à 823; 1900.
tome 35: 272 à 279; 792 à 802; 1900.
tome 36: 244 à 251; 837 à 842; 1900.
tome 37: 244 à 251; 837 à 843; 1901.
tome 38: 247 à 253; 837 à 843; 1901.
tome 39: 235 à 244; 812 à 819; 1901.
tome 40: 254 à 257; 828 à 836; 1901.
tome 41: 252 à 257; 841 à 850; 1902.
tome 42: 257 à 263; 830 à 839; 1902.
tome 43: 260 à 267; 805 à 812; 1902.
tome 44: 243 à 251; 820 à 828; 1902.
tome 45: 252 à 261; 824 à 829; 1903.
tome 46: 258 à 261; 829 à 835; 1903.
tome 47: 250 à 256; 790 à 796, 1903.
tome 48: 257 à 263; 832 à 837; 1903.
tome 49: 256 à 262; 822 à 828; 1904.
tome 50: 256 à 263; 811 à 819; 1904.
tome 51: 257 à 263; 811 à 819; 1904.
tome 52: 248 à 255; 806 à 812; 1904.
tome 53: 300 à 304; 1905.
tome 54: 138 à 143; 615 à 620; 1905.
tome 55: 296 à 300; 1905.
tome 56: il en manque un numbre.
tome 57: 147 à 151; 620 à 625; 1905.
tome 58: 457 à 462; 1905.
tome 59: 397 à 401; 1906.
tome 60: 139 à 144; 695 à 710; 1906.
tome 61: 455 à 460; 1906.
tome 62: 291 à 295; 1906.
tome 63: 291 à 295; 614 à 616; 1906.
tome 64: 462 à 466; 1906.
tome 65: 359 à 362; 1907.
tome 66: 165 à 171; 757 à 761; 1907.
tome 67: 539 à 562; 1907.
tome 68: 352 à 357; 1907.
tome 69: 171 à 174; 743 à 747; 1907.
tome 70: 554 à 559; 1907.
tome 71: 346 à 369; 1908.
tome 72: 166 à 169; 736 à 742; 1908.
tome 73: 556 à 560; 1908.
tome 74: 333 à 335; 1908.
tome 75: 173 à 178; 1908.
tome 76: 548 à 553; 1908.
tome 77: 552 à 557; 1909.

---

[9] Georges Eekhoud tient pendant de nombreuses années avant la guerre "La Chronique de Bruxelles" du *Mercure de France*.

Mercure de France: —*Suite*
tome 78: 169 à 172; 1909.
tome 79: 168 à 175; 553 à 556, 1909.
tome 80: 356 à 361; 1909.
tome 81: 174 à 178; 1909.
tome 82: 161 à 167; 1909.
tome 83: 358 à 361; 1910.
tome 84: 167 à 171; 731 à 735; 1910.
tome 85: 549 à 553; 1910.
tome 86: 353 à 357; 1910.
tome 87: 159 à 163; 736 à 739; 1910.
tome 88: 546 à 549; 1910.
tome 89: 422 à 426; 1911.
tome 90: 192 à 196; 847 à 850; 1911.
tome 91: 643 à 647; 1911.
tome 92: 423 à 427; 1911.
tome 93: 200 à 204; 875 à 878; 1911.
tome 94: 641 à 644; 1911.
tome 95: 415 à 418; 1912.
tome 96: 192 à 196; 862 à 866; 1912.
tome 97: 634 à 637; 1912.
tome 98: 423 à 427; 1912.
tome 99: 185 à 189; 1912.
tome 100: 182 à 185; 649 à 652; 1912.
tome 101: 422 à 426; 1913.
tome 102: 427 à 431; 868 à 871; 1913.
tome 103: 859 à 863; 1913.
tome 104: 421 à 424; 1913.
tome 105: 191 à 194; 1913.
tome 106: 422 à 425; 1913.
tome 107: 837 à 841; 1913.
tome 108: 196 à 199; 1914.
tome 109: 644 à 648; 1914.
tome 110: 406 à 409; 1914.
"Compte rendu d''Escal-Vigor'." 129: 466 à 468; 1899.
"Compte rendu de 'Mes Communions'." 24: 888, 1897.

Ontwaacking:
"Naar aanerding van 'Le Cloître' ", 1907.

Onze Kunst:
Henri Evenepoel. no. 7, 12 à 16, 1913.

Revue artistique d'Anvers:
"Charles de Coster."

Revue encyclopédique:
"Capitale et métropole." 7ème année, no. 203. 29 juillet, 1892.

Le Salon de Bruxelles:
"La Peinture et le parvenu." 1919.

Savoir et Beauté:

"Le Peintre Ferdinand Rousseaux." septembre, 1927.

La Société nouvelle:

"Appol et Brouscard" (nouvelle). mai, 1893.

"Au Siècle de Shakespeare: Essai d'éthographie." janvier-février, mars-april, 1892.

"Bernard Vital" (nouvelle). décembre, 1894.

"Bon pour le service." (nouvelle). janvier, 1896.

"La Bonne leçon" (nouvelle). décembre, 1894.

"Burch Mitsu" (nouvelle). juin et septembre, 1892.

"Chardonnerette" (nouvelle). mars, 1893.

"Chronique littéraire: Les Bons parents d'Hubert Krains." septembre, 1891.

"La Conscience à travers les âges." no. 8, 117 à 127, 1913.

"La Duchesse de Malfi." Tragédie de John Webster. Traduction par George Eekhoud. janvier, février et mars, 1893.

"Edouard II." Tragédie de Christophe Marlowe. Traduction par Georges Eekhoud. novembre, décembre, 1896; janvier, 1897.

"Leś Fusillés de Malines." mai, juin, juillet et août, 1890.

"John Webster," no. 4, 5 à 14, octobre, 1913.

"Léon Tolstoï," no. 2, 178 à 190, août, 1912.

"Une Mauvaise rencontre" (nouvelle). juillet et août, 1894.

"Max Waller et les origines du réveil littéraire en Belgique." no. 2, 133 à 142, août 1913.

"Les Milices de Saint-François" (fragments). février et mars, 1886.

"Le Numéro 23 du tramway jaune" (nouvelle). juillet, 1893.

"La Nouvelle Carthage: Les Emigrants, Contumace." mars, avril, 1889.

"La Pléiade shakespearienne. I. Christophe Marlowe." Etude critique, février et mai, 1895. II. "John Fletcher et Francis Beaumont." Etude critique, août et octobre, 1895. III. "John Ford." juillet, 1896.

"Le Sublime escarpe" (nouvelle). octobre, 1896.

"Le Suicide par amour" (nouvelle). mars, 1896.

Le Thyrse:

"Les Origines et les étapes d'une carrière." 15 juin, 1903.

La Vie intellectuelle:

"L'Ami et la Maîtresse de Shakespeare. Lord William Herbert et Lady Mary Fitton." no. 3, 134 à 141; no. 4, 198 à 207, septembre, october, 1912.

"Edouard Schuré," no. 5, page 251, novembre, 1912.

Les autres périodiques auxquels Georges Eekhoud a collaboré sont *Le Précurseur* (Anvers), *L'Etoile belge*,[10] *La Réforme*, *La Bohème*, *De Vlaamsche Gaset*, *La Revue artistique* (Anvers), *La Chronique des beaux-arts*, *Les Entretiens politiques et littéraires*, *L'Humanité nouvelle*, *La Revue blanche*, *Magasine européen*, *Akadémos*, *La Revue moderne*, *Européen*, *La Vie intellectuelle*, *L'Effort éclectique* etc. Débutant dans les lettres, il ne manque pas aussi de fonder des petites revues éphémères comme *Le Pif-paf* et *le Rabelais*. Je n'ai pas vérifié les dates exactes de ces articles.

II. CRITIQUE

A. Volumes

Bédier, J.: et **Hazard, P.**: *Histoire de la littérature française illustrée.* 11: 324 à 325, Paris, Hachette, 1924.

Bithell, J.: *Contemporary Belgian Literature.* 85 à 108. London, Unwin, 1915.

Black, G.: *The Life and Works of Georges Eekhoud.* Thèse (M.A.), Université d'Oregon, 1930.

Bladel, M.: *L'Oeuvre de Georges Eekhoud*, Bruxelles, La Renaissance d'Occident, 1922. (A la fin une bibliographie partielle).

Chot, J.: et **Dethier, B.**: *Histoire des lettres françaises en Belgique* (deuxième fascicule). 89 à 121, Charleroi, imprimerie D. Hallett, 1910.

Demolder, E.: *Sous la robe.* page 160, Paris, Société du Mercure de France, 1897.

Gauchez, M.: *Histoire des lettres françaises en Belgique.* 226 à 227, Bruxelles, La Renaissance d'Occident, 1922.

Gauchez, M.: *Le Livre des masques belges.* 11: 23 à 33. Bruxelles, Le Renaissance d'Occident, 1923.

Gourmont, Remy de: *Le Livre des masques*, 1er série, 123 à 129, Paris, Société du Mercure de France, 1896.

[10] Georges Eekhoud fut associé à la rédaction de *l'Etoile belge* de 1881 jusqu'à la fin de sa vie, comme chroniqueur musical, tout en ne s'interdisant point d'y placer des souvenirs et des chroniques consacrées au folklore flamand.

Krains, H.: *Portraits d'écrivains belges.* 99 à 125, Liège, Georges Thone, 1930. Réimpression de la "Notice sur Georges Eekhoud," extrait de *l'Annuaire de l'Académie royale de langue et de littérature françaises*, Liège, H. Vaillant-Carmanne, 1929.

Lazarre, B.: *Figures contemporaines.* Paris, Perrins, 197 à 202, 1894 à 1895.

Lemonnier, C.: *Paroles pour Georges Eekhoud.* Bruxelles, Bruxelles, 1893.

Liebrecht, H.: et **Rency, G.**: *Histoire illustrée de la littérature belge.* 327 à 331, 404 à 405, Bruxelles, Vanderlinden, 1926.

Nautet, F.: *Histoire des lettres belges d'expression française.* Bruxelles, Rozez, 1892.

Nautet, F.: *Notes sur la littérature moderne.* 2ème, séries, Bruxelles, Veuve Monom, 1888.

Thompson, V.: *French Portraits.* 50 à 61, Boston, Badger and Co., 1900.

Turquet-Milnes, G.: *Some Modern Belgian Novelists.* 100 à 113, London, H. Muirhead, 1916.

Van Welkenhuysen, G.: *L'Influence du naturalisme français en Belgique.* Bruxelles, La Renaissance du livre, 1930, *passim.*

Wilmotte, M.: *La Culture française en Belgique.* Paris, Champion, 1912, *passim.*

Woodbridge, B.: *Le Roman belge contemporain.* 91 à 148, Bruxelles, La Renaissance du livre, 1930.

B. Périodiques

Anon: "Kees Doorik, par Georges Eekhoud" (compte rendu). *La Jeune Belgique*, 2: 104 à 109, 1882 à 1883.

Anon: "Kees Doorik, par Georges Eekhoud" (compte rendu). *La Jeune Belgique*, 2: 194, 1882 à 1883.

Anon: "Manifeste des intellectuels combattants de la Belgique." *Le Thyrse*, juillet, 1919.

Anon: "La Mort de Georges Eekhoud." *Polybiblion*, page 62, juillet à août, 1927.

Anon: "Numero spécial consacré à la mémoire de Georges Eekhoud." *Le Thyrse*, 12 juin, 1927.

Arelt, H.: "La Littérature belge et Georges Eekhoud." *La Renaissance d'Occident*, septembre, 1927.

Baillon, A.: "Autour de Georges Eekhoud: Souvenirs de Belgique." *Cahiers idéalistes*, 166 à 170. Paris, Edition Licorne, octobre, 1921.

Bazalgette, L.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1913.

Bourgeois, E.: "Sus à Georges Eekhoud." *Le Rouge et le noir*, novembre, 1930.

Broodcoorens, P.: "Le Discours sur Georges Eekhoud" (*reproduit in extenso*). *L'Art libre*, 15 avril, 1930.

Buysse, C.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1913.

Chassé, C.: "Georges Eekhoud, anversois." *Mercure de France*, 197: 5 à 17, juillet, 1927.

Clairet, G.: "Georges Eekhoud." Hommes du jour, Paris, 1919.

Delattre, L.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1913.

Demolder, E.: "Escal-Vigor." *L'Art moderne*, page 83, 1899.

Demolder, E.: "La Faneuse d'amour." *L'Art moderne*, page 151, 1901.

Demolder, E.: "Georges Eekhoud." *L'Art moderne*, 417 à 418, 1897.

Demolder, E.: "La Nouvelle Carthage." *La Jeune Belgique.*

Demolder, E.: "Perkin Warbeck." *L'Art moderne*, page 387, 1901.

Dumont-Wilden, L.: "Rapport du concours d'oeuvres dramatiques belges." *Ostende-Centre d' art*, 1907.

Duvennois, J.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1914.

Eggermont, A.: " 'Communions artistiques' de Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1914.

Fontainas, A.: "Georges Eekhoud." *Mercure de France*, juillet, 1896.

Giraud, A.: "Georges Eekhoud." *La Jeune Belgique*, 3: 368 à 371, 15 juillet à 15 août, 1884.

Giraud, A.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, janvier, 1913.

Giraud, A.: "La Nouvelle Carthage." *La Jeune Belgique*, 1893.

Giraud, A.: "Lettre ouverte à Georges Eekhoud, Paris, 1916.

Goffin, A.: "La Nouvelle Carthage." *La Jeune Belgique*, 7: 238 à 241, 5 juillet, 1888.

Gourmont, Remy de: "Georges Eekhoud." *La Revue des revues*, mai, 1895.

Gourmont, Remy de: "Georges Eekhoud; Etude critique sur 'Mes Communions.'" *Le Coq rouge*, 1: 196 à 198.

Herold, A.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1913.

Kaiser, G.: "Georges Eekhoud." *La Jeune Belgique*, 5: 267 à 282, 10 juin, 1886.

Krains, H.: "Le Cycle patibulaire." *La Société nouvelle*, avril, 1892.

Krains, H.: "Georges Eekhoud." *La Flandre littéraire*, juillet, 1922.

Krains, H.: "Georges Eekhoud." *La Belgique artistique et littéraire*, 7: 202 à 215, mai, 1907.

Krains, H.: "Les Fusillés de Malines." *La Jeune Belgique*, mars et avril, 1891.

Krains, H.: "La Nouvelle Carthage." *La Société nouvelle*, novembre, 1893.

Lazarre, B.: "Georges Eekhoud." *Hommes du jour*, 1919.

Le Comte, G.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, novembre, 1896.

Marlowe, G.: "La Mort de Georges Eekhoud." *Mercure de France*, 197: 5 à 17, juillet, 1927.

Maubel, H.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1914.

Moreau, L.: "Georges Eekhoud, le Critique belge." La *Société nouvelle*, décembre, 1914.

Picard, E.: "Georges Eekhoud." *La Société* nouvelle, décembre, 1913.

Pierron, S.: "Chronique littéraire." *Le Coq rouge*, 1: 100 à 102.

Puymbrouck, H. van: "Eekhoud en zÿn werk." *Groat Nederland*, Antwerpen, J. 12, 1914.

Rachilde, Mme.: "Georges Fekhoud." *Mercure de France*, juillet, 1896; novembre, 1900; 15 janvier, 1905.

Rens, G.: "Salut à Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1914.

Rosy, L.: "Réponse à Pierre Bourgeois." *Le Rouge et noir*, 19 novembre, 1930.

Ruttiens, R.: "Dans la bataille." Extrait de la *Bataille* littérarie, 23 octobre, 1919. Voir aussi, "Le Cas Eekhoud" dans le même journal, 20 février, 1919.

Ruttiens, R.: "Georges Eekhoud au pilori." Conférence du combat. *Le Geste*. Numéro spécial à l'occasion de la manifestation de sympathie en l'honneur de Georges Eekhoud, 27 mars, 1920. Il y a eu aussi des articles dans *Le Peuple*, *L'Indépendance belge*, *Ons Vaderland*, *L'Etoile belge*, *Volksgazette*, *Nieuwe Rotterdamsche Courant*, *Le Peuple Illustré*, *La Comédie* (Anvers), *Clarté* (Paris), *L'Exploité*, *L'Evenement illustré*, *De Zweep*, *Les Hommes du jour* (Paris). Je n'ai pas vérifié les dates exactes de ces articles.

Schwarz, E.: "Georges Eekhoud." *La Source*.

Soldermann, F.: "L'Oeuvre de Georges Eekhoud à, l'étranger." *La Société nouvelle*, décembre, 1914.

Stiernet, H.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*' décembre, 1913.

Tousseul, J.: "L'Art de Georges Eekhoud." *Savoir et beauté, juillet*, 1927.

Verhaeren, E.: "Georges Eekhoud." *L'Art moderne*, 18 septembre, 1893.

Verhaeren, E.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1914.

Virrès, G.: "Georges Eekhoud." *Durendal*, 1899.

Virrès, G.: "Georges Eekhoud." *La Société nouvelle*, décembre, 1913.

Waller, M.: "Nos Poètes: Georges Eekhoud." *La Jeune Belgique*, 11: 292 à 295, 1er septembre, 1882.

Wilmotte, M.: "Rapport sur la Nouvelle Carthage." *Le Moniteur belge*, 11 mars, 1894.

Woodbridge, B.: "Le Roman nostalique: Georges Eekhoud." *La Revue franco-belge*, décembre, 1928, janvier et février, 1929. Réimprimé dans *le Roman belge contemporain*.

Woodbridge, B.: "Proses Plastiques" (compte rendu). *Saturday Review of Literature*, 27 septembre, 1930.

Eekhoud, G.: "Petite Gazette d'art: Bruxelles: La Livre esthétique." *La Revue blanche*, 30: no. 236, 550 à 553, 1 avril, 1903.

Verhæren, E.: "Georges Eekhoud." *La Revue blanche*, 11, 107 à 110, 1896.

Roy, J. Van: "Georges Eekhoud." *La Revue nationale*, (Schaerbeck-Bruxelles), 449 à 456, 15 mars–15 avril, 1931.

"Une Douloureuse polémique." *La Revue nationale*, 15 mai–15 juin, 1931.
"Léopold Rosy contre Georges Eekhoud." 505 à 507.
Roy, J. Van: "Réponse à Leopold Rosy." 507 à 508.
Merget, R.: "Mises au point." 508 à 510.

"Une Douloureuse polémique: Léopold Rosy contre Georges Eekhoud." *La Revue nationale*, 575 à 578, 15 août — 15 septembre, 1931.
"Préface," par le rédacteur, Robert Merget.
"Lettre à Merget" par Gaston Heux.
"Le Document:" Extrait d'une entrevue avec Georges Eekhoud par Paul Ruschart publiée dans *La Belgique*, 5 septembre, 1917.